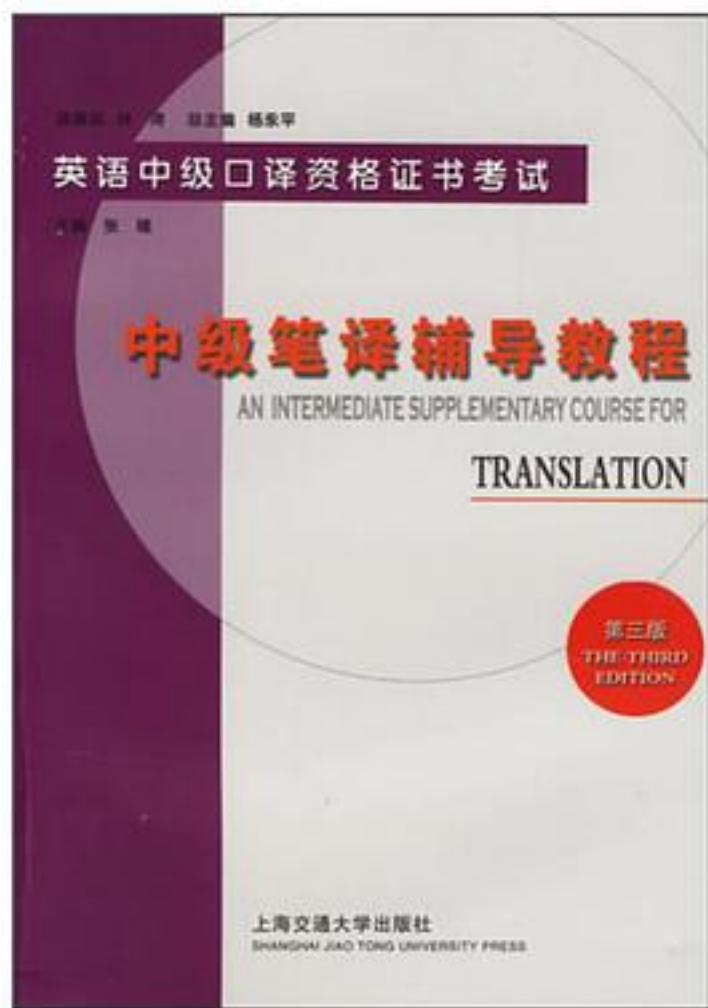


中级笔译辅导教程



[中级笔译辅导教程_下载链接1](#)

著者:杨永平

出版者:上海交大

出版时间:2003-9

装帧:

isbn:9787313027078

《中级笔译辅导教程(英语中级口译资格证书考试)》的主要内容包括：1.课文译例分析

，通过分析课文中的典型例句，详细解某一种技巧，使读者深刻理解，并能触类旁通，举一反三。

2.译例精解，紧扣上下文的某一技巧，提供大量典型例句，条分缕析，在表达上做文章、下工夫，力求防止“翻译腔”的通病。

3.句子翻译练习。为了让读者活学活用，每单元均精挑细选一二十和例句，供读者课后自行练习。读者尽量运用所学翻译技巧，自己独立完成，然后再对照参考译文，以此练习巩固翻译方法，达到熟能生巧。

4.段落翻译练习，所选段落题材广泛，难度适中。翻译是一门实践性很强的学问，需要日积月累，孜孜不倦的操练，才能学有所成。

本辅导教程共分16个单元，每一个单元都围绕一两个翻译技巧，通过大量的例句进行分析，揭示翻译的基本规律，阐明英汉两种译文在词法、句法上的异同，帮助读者切实提高笔译能力。英译中部分的课本例句译文1选自中级《笔译》教程，译文2为《中级笔译辅导教程(英语中级口译资格证书考试)》编者提供的译文，读者可以从多种译文中比较学习，加强对语言的理解和感觉。

作者介绍:

目录:

[中级笔译辅导教程 下载链接1](#)

标签

英语

翻译

语法

小说

学习

评论

这是一本应试的书，但我购买它不是因为应试。
在读它之前，我一直以为，翻译是不用学的，不就用中文把英文表达一次么？
就以为这么简单。
仔细阅读，每一次都有新的发现，有个词语叫做醍醐灌顶，常常有这样的感觉，为什么？正中要害，翻译过程中老是犯同样错误，多看看，就不会吧。

[中级笔译辅导教程_下载链接1](#)

书评

[中级笔译辅导教程_下载链接1](#)